



NOTICES TO MARINERS

Issue No.29(Total No.823)

Notice No.811-847

17 July 2017

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hccd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcmal@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44126	WUSONGKOU TO LIUHEKOU	1:25000	2017年6月第22版	

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44126	WUSONGKOU TO LIUHEKOU	1:25000	2017年3月第21版	

2,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Liaodong Gulf	(830)
	Huanghua Port	(831)
	Dongying Port	(811)
Yellow Sea	Yantai Port	(812),(813),(832)
	Haiyang Port	(814)
	Qingdao Port	(815)
	Rizhao Port	(816),(817),(833)
	Jiangsu Coastal	(818)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(819),(820),(821),(822), (823),(834),(835),(836)
	Jiaxing Port	(824)
	Zhoushan Islands	(825),(826)
	Ningbo Port	(827)
	Zhoushan Port	(837),(838),(839)
	Sanmen Bay	(840),(841)
	Taizhou Bay	(842)
Taiwan Strait	Meizhou Bay	(843),(844)
	Quanzhou Bay	(845)
	Approaches to Shenhu Bay	(846)
South China Sea	Daya Bay	(828)
	Zhujiangkou	(847)
	Chart Correction	(829)


2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
13001		830
24101		831
33001	811	
34001	812,813	
34002	813	
34147		832
34165	812	
34166	813	
34167	813	
34168	813	
34173	814	
34175	814	
36001	814	
36002	815	
36144	815	
37001	815,816,817	
37101	815,816,817	
37111	816	833
37122	817	
1302	812	
1304	811,812	
1305	814	
1306	818	
41001	818	
41451	817	
43001		835
43331		835
43371		835
44001	819,820,823	835
44124		836
44126	819,820,821	836
44128		835
44129	822,823	836
44132		834
44134		836

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
44173	822,823	835,836
44174	819,820,821	835,836
51001	824,827	835
51121	824	
51122	824	
51171	824	
51172	824	
52001	825,826	835
52131	825,826	
52133	825,826	
52135	827	
52137		837,838,839
52171	825,826	
52172	823	835
52173	825,826	
53001	827	
53002		840
53132		837
53171	827	
53452		840,841
54232		842
63111		843
63131		843
64111		844
64211		845
64321		846
2308	825,826	
83001	828	
83101	828	
83103	828	
84218		847
84219		847
87101	829	
3313	828	

Notices to Mariners

811. Bohai Sea – Dongying Port – Dongying Harbour – Pilot Station


Insert the pilot station named "东营港区2号引航员登(离)船点" in the position $38^{\circ}12'40''.2N$, $119^{\circ}14'00''.0E$, characteristic: "No2登(离)船点".

Note:以坐标标识位置为圆心,500m为半径的水域,适用于从事过驳作业的10万吨级油船,风力小于等于6级时使用。

Chart 33001[2017-697] 1304[2017-697]

Source Shandong Navigation Notice 001/2017

812. Yellow Sea – Yantai Port – Western Harbour – Pilot Station


Insert the pilot station named "烟台西港区4号引航员登(离)船点" in the position $37^{\circ}57'18''.0N$, $121^{\circ}18'00''.0E$, characteristic: "No4登(离)船点".

Note:以坐标标识位置为圆心,500m为半径的水域,吃水大于15.5m且小于18.5m的4号锚地锚泊船;直靠船和东行或北上离泊船。

Chart 34001[2017-641] 34165[2017-292] 1302[2017-464] 1304[2017-811]

Source Shandong Navigation Notice 001/2017

813. Yellow Sea – Yantai Port – Zhifuwan Harbour – Pilot Station

Insert the pilot station named "烟台芝罘湾港区3号引航员登(离)船点" in the position $37^{\circ}34'42''.0N$, $121^{\circ}26'30''.0E$, characteristic: "No3登(离)船点".

Note:以坐标标识位置为圆心,500m为半径的水域,吃水小于8m的国际航线客运船舶,仅在风力大于7级或浪高大于2m时使用。



Chart 34001[2017-812] 34002[2017-293] 34166[2017-681] 34167[2017-681]

34168[2017-681]

Source Shandong Navigation Notice 001/2017

814. Yellow Sea – Haiyang Port – Haiyang Harbour – Pilot Station

Insert the pilot station in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)海阳港区1号登(离)点	$36^{\circ}39'00''.0N$, $121^{\circ}12'36''.0E$	 No1登(离)船点
(2)海阳港区2号登(离)点	$36^{\circ}37'24''.0N$, $121^{\circ}13'30''.0E$	 No2登(离)船点

Note:(1)以海阳港区1号登(离)点标识位置为圆心,500m为半径的水域,适用于1号锚地锚泊船,吃水受限直靠船和离泊船。

(2)以海阳港区2号登(离)点标识位置为圆心,500m为半径的水域,适用于2号锚地锚泊船、吃水受限直靠船和离泊船且吃水大于6.5m。

Chart 34173[2014-] 34175[2015-361] 36001[2017-528] 1305[2017-438]

Source Shandong Navigation Notice 001/2017

815.Yellow Sea – Qingdao Port – Dongjiakou Harbour – Pilot Station

1)Insert the pilot station bounded by the following position and note "No1登(离)船区":

- (1)35°17'40".8N,119°59'55".8E
- (2)35°19'10".8N,119°58'19".2E
- (3)35°20'00".0N,119°59'24".2E (36144南图廓交点)
- (4)35°20'18".0N,119°59'48".0E
- (5)35°20'00".0N,120°00'06".8E (36144南图廓交点)
- (6)35°18'45".0N,120°01'25".2E

2)Insert the pilot station bounded by the following position and note "No2登(离)船区":

- (7)35°27'10".8N,119°52'21".0E
- (8)35°26'00".0N,119°53'37".4E(37101北图廓交点)
- (9)35°25'40".8N,119°53'58".2E
- (10)35°24'36".6N,119°52'29".4E
- (11)35°26'00".0N,119°50'58".8E (37101北图廓交点)
- (12)35°26'06".6N,119°50'51".6E

3)Insert the pilot station bounded by the following position and note "No3登(离)船区":

- (13)35°30'39".6N,119°48'02".4E
- (14)35°30'07".8N,119°49'00".0E
- (15)35°29'15".0N,119°49'00".0E
- (16)35°28'39".6N,119°48'21".0E
- (17)35°29'54".0N,119°46'58".2E

Note:(1)董家口1号登(离)轮区适用于LNG船舶和吃水大于等于18m的其他船舶。

(2)董家口2号登(离)轮区适用于吃水大于等于12m且小于18m的船舶。


(3)董家口3号登(离)轮区适用于吃水小于12m的船舶。

Chart 36002(7,9,10,12;13~17)[2017-565] 36144(3~5;7,9,10,12;13~17)[2017-565]

37001(1,2,4,6;7,9,10,12)[2017-728] 37101(1,2,4,6;8~11)[2017-728]

Source Shandong Navigation Notice 001/2017

816.Yellow Sea – Rizhao Port – Shijiu Harbour – Pilot Station


Insert the pilot station named "日照石臼港区 4 号引航员登(离)船点" in the position 35°15'30".0N,119°35'00".0E, characteristic: "  No4登(离)船点 "

Note:以坐标标识位置为圆心,500m 为半径的水域。

Chart 37001[2017-815] 37101[2017-815] 37111[2017-728]

Source Shandong Navigation Notice 001/2017

817.Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Pilot Station

Insert the pilot station named "日照港岚山港区 3 号引航员登(离)船点" in the position 35°06'00".0N,119°34'00".0E, characteristic: "  No3登(离)船点 "

Note:以坐标标识位置为圆心,500m 为半径的水域,吃水小于 15m 且船长小于 250m 的船舶。

Chart 37001[2017-816] 37101[2017-816] 37122[2016-1260]

41451(with chart unchanged)[2016-1260]

Source Shandong Navigation Notice 001/2017

818.Yellow Sea – Jiangsu Coastal – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:

















Name	Position	Characteristic
(1)滨海北 H6 号灯浮标	34°32'55".1N,120°20'38".9E	(H6)  莫(0)黄 12s(同闪)
(2)滨海北 H7 号灯浮标	34°32'34".2N,120°22'50".7E	(H7)  莫(0)黄 12s(同闪)
(3)滨海北 H8 号灯浮标	34°32'13".4N,120°25'02".4E	(H8)  莫(0)黄 12s(同闪)
(4)滨海北 H9 号灯浮标	34°31'52".4N,120°27'14".2E	(H9)  莫(0)黄 12s(同闪)
(5)滨海北 H10 号灯浮标	34°31'31".5N,120°29'25".9E	(H10)  莫(0)黄 12s(同闪)
(6)滨海北 H11 号灯浮标	34°30'24".1N,120°27'39".9E	(H11)  莫(0)黄 12s(同闪)
(7)滨海北 H12 号灯浮标	34°29'16".6N,120°25'53".8E	(H12)  莫(0)黄 12s(同闪)
(8)滨海北 H13 号灯浮标	34°28'09".1N,120°24'07".9E	(H13)  莫(0)黄 12s(同闪)
(9)滨海北 H14 号灯浮标	34°27'01".6N,120°22'21".9E	(H14)  莫(0)黄 12s(同闪)
(10)滨海北 H15 号灯浮标	34°25'54".1N,120°20'36".1E	(H15)  莫(0)黄 12s(同闪)
(11)滨海北 H16 号灯浮标	34°27'09".0N,120°19'03".8E	(H16)  莫(0)黄 12s(同闪)
(12)滨海北 H17 号灯浮标	34°28'23".9N,120°17'31".5E	(H17)  莫(0)黄 12s(同闪)
(13)滨海北 H18 号灯浮标	34°29'38".7N,120°15'59".2E	(H18)  莫(0)黄 12s(同闪)
(14)滨海北 H19 号灯浮标	34°30'53".5N,120°14'26".8E	(H19)  莫(0)黄 12s(同闪)
(15)滨海北 H20 号灯浮标	34°31'34".1N,120°16'30".8E	(H20)  莫(0)黄 12s(同闪)
(16)滨海北 H21 号灯浮标	34°32'14".6N,120°18'34".8E	(H21)  莫(0)黄 12s(同闪)

Chart 41001[2017-676] 1306(1,3,5,7,10,12,14)[2017-728]

Source East China Sea Aids 008/2017

819. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Light Vessel and AIS

Delete the light vessel and AIS named "限潜" and note in position 31°27'09".4N,121°29'39".5E.

Chart 44001[2017-765] 44126[2017-] 44174[2017-731]

Source East China Sea Aids 008/2017

820. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Buoyage


Insert the light-buoy named "限潜 31A 号" in position 31° 27' 06" .0N,121° 29' 38" .2E,
characteristic:" 莫(P)黄12s(同閃) ".

Chart 44001[2017-819] 44126[2017-819] 44174[2017-819]

Source East China Sea Aids 008/2017

821. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Buoyage

Move the light-buoy named "限潜 32 号" from position 31°27'20".9N,121°29'20".1E to new position 31°27'19".0N,121°29'12".1E, others unchanged.

Chart 44126[2017-820] 44174[2017-820]

Source East China Sea Aids 008/2017

822. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – V-AIS

Delete the V-AIS and note in the following position:

Name	Position
(1)NAN CAO 30 AIS 虚拟航标	31°04'14".4N,122°04'09".0E
(2)NAN CAO 31 AIS 虚拟航标	31°04'28".4N,122°03'49".0E
(3)NAN CAO 32 AIS 虚拟航标	31°04'46".6N,122°02'10".4E
(4)NAN CAO 33 AIS 虚拟航标	31°05'00".2N,122°01'51".7E

Chart 44129[2017-] 44173(2,3)[2017-765]

Source East China Sea Aids 008/2017

823. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – V-AIS

Move the V-AIS named "S32" from position 31°03'58".9N,122°03'38".6E to new position 31°03'54".0N,122°03'38".6E, others unchanged.

Chart 44001(with chart unchanged)[2017-820] 44129[2017-822] 44173[2017-822]
52172[2017-765]

Source East China Sea Aids 008/2017

824. East China Sea – Jiaxing Port – Dushan Harbour – Fairway

Insert the fairway named "嘉兴港独山港区进港" as follow:

1) Insert the north fairway boundary line joining the following position:

- (1) 30°37'28".7N, 121°09'11".8E
- (2) 30°39'16".7N, 121°13'12".0E (51121 西图廓交点)
- (3) 30°39'40".0N, 121°14'04".0E
- (4) 30°39'29".2N, 121°15'00".0E (51122 东图廓交点)
- (5) 30°39'22".3N, 121°15'36".0E (51171 西图廓交点)
- (6) 30°39'03".2N, 121°17'14".4E

2) Insert the south fairway boundary line joining the following position:

- (7) 30°36'36".1N, 121°09'43".4E
- (8) 30°38'09".9N, 121°13'12".0E (51121 西图廓交点)
- (9) 30°38'37".5N, 121°14'13".4E
- (10) 30°38'28".5N, 121°15'00".0E (51122 东图廓交点)
- (11) 30°38'21".6N, 121°15'36".0E (51171 西图廓交点)
- (12) 30°37'55".7N, 121°17'50".4E

Chart 51001(1,3,6;7,9,12)[2017-767] 51121(2,3,6;8,9,12)[2017-157]
51122(1,3,4;7,9,10)[2017-310] 51171(5,6;11,12)[2017-767]
51172(1,3,6;7,9,12)[2017-310]

Source Zhejiang Navigation Notice 003/2017

825. East China Sea – Zhoushan Islands – Fairway

Insert the fairway named "蛇移门" as follow:

1) Insert the main fairway center line joining the following position:

- (1) 30°31'00".1N, 122°28'53".2E
- (2) 30°29'55".3N, 122°26'22".7E
- (3) 30°27'28".4N, 122°26'23".6E
- (4) 30°26'55".9N, 122°26'23".7E
- (5) 30°25'27".9N, 122°26'24".2E
- (6) 30°22'26".4N, 122°27'53".2E
- (7) 30°22'28".3N, 122°36'52".6E
- (8) 30°20'20".3N, 122°41'15".6E
- (9) 30°20'21".6N, 122°56'36".5E

2) Insert the north branched fairway center line joining the following position:

(10) $30^{\circ}31'54''.3N, 122^{\circ}26'22''.1E$

(11) $30^{\circ}29'55''.3N, 122^{\circ}26'22''.7E$

3) Insert the south branched fairway center line joining the following position:

(12) $30^{\circ}24'16''.8N, 122^{\circ}26'59''.1E$

(13) $30^{\circ}22'25''.9N, 122^{\circ}26'11''.9E$

4) Insert the main fairway left boundary line joining the following position:

(14) $30^{\circ}30'53''.6N, 122^{\circ}27'56''.0E$

(15) $30^{\circ}30'19''.8N, 122^{\circ}26'37''.6E$

(16) $30^{\circ}30'06''.9N, 122^{\circ}26'07''.7E$

(17) $30^{\circ}29'30''.0N, 122^{\circ}26'07''.9E$ (52131 南图廓交点)

(18) $30^{\circ}29'00''.0N, 122^{\circ}26'08''.0E$ (52173 北图廓交点)

(19) $30^{\circ}27'28''.3N, 122^{\circ}26'08''.6E$

(20) $30^{\circ}26'55''.9N, 122^{\circ}26'14''.4E$

(21) $30^{\circ}25'26''.2N, 122^{\circ}26'14''.9E$

(22) $30^{\circ}24'11''.7N, 122^{\circ}26'45''.3E$

(23) $30^{\circ}23'41''.6N, 122^{\circ}27'00''.1E$

(24) $30^{\circ}23'00''.0N, 122^{\circ}27'20''.5E$ (52171 南图廓交点)

(25) $30^{\circ}22'10''.1N, 122^{\circ}27'44''.9E$

(26) $30^{\circ}22'11''.3N, 122^{\circ}33'30''.0E$ (52133 东图廓交点)

(27) $30^{\circ}22'12''.0N, 122^{\circ}36'22''.2E$

(28) $30^{\circ}22'01''.3N, 122^{\circ}37'09''.8E$

(29) $30^{\circ}20'04''.1N, 122^{\circ}41'10''.7E$

(30) $30^{\circ}20'04''.6N, 122^{\circ}48'00''.0E$ (52173 东图廓交点)

(31) $30^{\circ}20'05''.4N, 122^{\circ}56'30''.2E$

5) Insert the main fairway right boundary line joining the following position:

(32) $30^{\circ}30'35''.1N, 122^{\circ}29'39''.5E$

(33) $30^{\circ}30'30''.6N, 122^{\circ}28'26''.9E$

(34) $30^{\circ}30'07''.8N, 122^{\circ}27'33''.8E$

(35) $30^{\circ}29'30''.0N, 122^{\circ}27'05''.0E$ (52131 南图廓交点)

(36) $30^{\circ}29'00''.0N, 122^{\circ}26'42''.1E$ (52173 北图廓交点)

(37) $30^{\circ}28'54''.7N, 122^{\circ}26'38''.1E$

(38) $30^{\circ}27'28''.4N, 122^{\circ}26'38''.6E$

(39) $30^{\circ}26'55''.9N, 122^{\circ}26'33''.1E$

- (40)30°25'39".7N,122°26'33".5E
- (41)30°25'20".3N,122°26'38".2E
- (42)30°25'17".6N,122°26'39".5E
- (43)30°24'21".8N,122°27'12".9E
- (44)30°23'31".1N,122°27'37".8E
- (45)30°23'00".0N,122°28'35".9E(52171南图廓交点)
- (46)30°22'42".9N,122°29'07".9E
- (47)30°22'43".8N,122°33'30".0E(52133东图廓交点)
- (48)30°22'44".5N,122°36'57".4E
- (49)30°20'46".9N,122°40'59".2E
- (50)30°20'36".6N,122°41'45".0E
- (51)30°20'37".2N,122°48'00".0E(52173东图廓交点)
- (52)30°20'37".8N,122°55'40".5E

6)Insert the north branched fairway left boundary line joining the following position:

- (53)30°31'13".0N,122°26'07".3E
- (54)30°31'00".0N,122°26'07".4E(52133北图廓交点)
- (55)30°30'06".9N,122°26'07".7E

7)Insert the north branched fairway right boundary line joining the following position:

- (56)30°31'07".7N,122°26'37".3E
- (57)30°31'00".0N,122°26'37".4E(52133北图廓交点)
- (58)30°30'19".8N,122°26'37".6E

8)Insert the south branched fairway left boundary line joining the following position:

- (59)30°24'11".7N,122°26'45".3E
- (60)30°23'33".8N,122°26'24".8E
- (61)30°23'00".0N,122°25'25".8E(52171南图廓交点)
- (62)30°22'41".8N,122°24'53".9E

9)Insert the south branched fairway right boundary line joining the following position:

- (63)30°23'41".6N,122°27'00".1E
- (64)30°23'00".0N,122°26'42".4E(52171南图廓交点)
- (65)30°22'42".3N,122°26'34".8E

Chart 52001(14~16,19~23,25,27~29,31;32~34,37~44,46,48~50,52;53,55;56,58;59,60,62;63,65)[2017-771]
 52131(14~17;32~35;53,55;56,58)[2017-768]
 52133(14~16,19~23,25,26;32~34,37~44,46,47;54,55;57,58;59,60,62;63,65)

[2017-771]

52171(14~16,19~24;32~34,37~45;53,55;56,58;59~61;63,64)[2017-769]

52173(18~23,25,27~30;36~44,46,48~51;59,60,62;63,65)[2017-771]

2308(14~16,19~23,25,27~29,31;32~34,37~44,46,48~50,52;53,55;56,58;59,60,62;
63,65)[2017-771]

Source Zhejiang Navigation Notice 001/2017

826.East China Sea – Zhoushan Islands – Anchorage Area

Insert the anchorage area as follow:

1)Insert the anchorage area joining the following position , note "鼠浪湖北锚地 ":

(1)30°26'59".9N,122°27'19".2E

(2)30°27'00".0N,122°27'36".0E

(3)30°28'00".0N,122°27'36".0E

(4)30°28'00".3N,122°28'34".6E

(5)30°29'00".0N,122°28'34".6E(52173北图廓交点)

(6)30°29'30".0N,122°28'34".6E(52131南图廓交点)

(7)30°30'00".3N,122°28'34".6E

(8)30°29'30".0N,122°28'04".3E(52131南图廓交点)

(9)30°29'00".0N,122°27'34".4E(52173北图廓交点)

(10)30°28'44".2N,122°27'18".6E

2)Insert the anchorage area joining the following position , note "三星山南锚地 ":

(11)30°24'05".8N,122°30'58".4E

(12)30°24'06".3N,122°33'30".0E(52133东图廓交点)

(13)30°24'06".5N,122°34'14".1E

(14)30°25'11".7N,122°34'13".8E

(15)30°25'11".5N,122°33'30".0E(52133东图廓交点)

(16)30°25'11".0N,122°30'58".1E

3)Insert the anchorage area joining the following position , note "马迹山扩建南锚地 ":

(17)30°23'45".9N,122°46'37".9E

(18)30°25'04".3N,122°47'46".3E

(19)30°25'33".3N,122°47'01".1E

(20)30°24'15".3N,122°45'53".1E

4)Insert the anchorage area joining the following position , note "马迹山扩建北锚地 ":

(21)30°25'23".0N,122°44'08".1E

- (22)30°26'41".0N,122°45'15".1E
- (23)30°27'22".5N,122°44'10".8E
- (24)30°27'26".9N,122°43'36".0E
- (25)30°26'09".8N,122°42'36".4E

5)Insert an emergency anchorage area:

(26)Insert the anchorage area named "应急锚位" and note "⚓" centered on 30°27'33".8N,122°26'03".5E, radius 640m.

Chart 52001(1~4,7,10;11,13,14,16;17~20;21~25;26)[2017-825]
 52131(6~8)[2017-825] 52133(1~4,7,10;11,12,15,16;26)[2017-825]
 52171(1~4,7,10;11,13,14,16;17~20;21~25;26)[2017-825]
 52173(1~5,9,10;11,13,14,16;26)(17~20;21~25 with chart unchanged)[2017-825]
 2308(26)[2017-825]

Source Zhejiang Navigation Notice 001/2017

827.East China Sea – Ningbo Port – Anchorage Area

Insert the anchorage area named "东霍山" as follow:

1)Insert the anchorage area joining the following position , note "⚓^{No1}":

- (1)30°12'28".0N,121°43'06".7E
- (2)30°13'29".0N,121°46'36".3E
- (3)30°10'52".6N,121°46'55".2E
- (4)30°10'51".2N,121°44'25".8E

2)Insert the anchorage area joining the following position , note "⚓^{No2}":

- (5)30°10'41".5N,121°44'33".6E
- (6)30°10'00".0N,121°45'07".5E(51001南图廓交点)
- (7)30°09'49".0N,121°45'16".5E
- (8)30°09'50".0N,121°47'02".8E
- (9)30°10'00".0N,121°47'01".6E(51001南图廓交点)
- (10)30°10'42".8N,121°46'56".4E

3)Insert the anchorage area joining the following position , note "⚓^{No3}":

- (11)30°13'50".1N,121°47'48".9E
- (12)30°14'03".4N,121°48'34".9E
- (13)30°13'08".3N,121°49'00".0E(52135西图廓交点)
- (14)30°12'08".4N,121°49'27".3E
- (15)30°11'59".0N,121°49'00".0E(52135西图廓交点)

(16)30°11'40".0N,121°48'04".7E

4)Insert the anchorage area joining the following position , note "⚓^{No4}":

(17)30°11'58".3N,121°49'31".9E

(18)30°11'47".3N,121°49'00".0E(52135 西图廓交点)

(19)30°11'28".8N,121°48'06".0E

(20)30°10'05".3N,121°48'16".1E

(21)30°10'32".5N,121°49'00".0E(52135 西图廓交点)

(22)30°11'06".8N,121°49'55".3E

Chart 51001(1~4;5,6,9,10;11,12,14,16;17,19,20,22)[2017-824]
52135(13~15;17,18,21,22)[2017-772]
53001(1~4;5,7,8,10;11,12,14,16;17,19,20,22)[2017-773]
53171(1~4;5,7,8,10;11,12,14,16;17,19,20,22)[2017-772]

Source Zhejiang Navigation Notice 002/2017

828.South China Sea – Daya Bay – DGPS。

Insert the DGPS named "大亚湾" in position 22°42'25".6N,114°33'09".9E, characteristic:"

⊙差分".

Chart 83001[2017-656] 83101[2016-1418] 83103[2016-] 3313[2017-577]

Source Nanhai Aids 039/2017

829.Chart Correction

Amend "9" to "7" in position 21°23'52".0N,111°16'36".1E.

Chart 87101[2017-77]

Temporary Notices

830. Bohai Sea – Liaodong Gulf – Seismic Exploration (T)

From 17 June to 10 October 2017, seismic exploration is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

- (1) 40°42'32".3N, 121°27'22".6E
- (2) 40°41'07".8N, 121°30'24".4E
- (3) 40°45'30".4N, 121°34'00".1E
- (4) 40°39'50".3N, 121°45'53".1E
- (5) 40°29'36".4N, 121°37'28".0E
- (6) 40°35'15".7N, 121°25'36".1E
- (7) 40°36'21".7N, 121°26'30".1E
- (8) 40°37'47".5N, 121°23'29".5E

Operating vessel is showing signals. Keeping watch on VHF Ch.06 & 69. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution and pass by slowly.

Chart 13001

Source Yingkou Navigation Notice 016/2017

831. Bohai Sea – Huanghua Port – Seismic Exploration (T)

From 20 June to 20 September 2017, seismic exploration is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

- (1) 38°33'11".4N, 117°53'09".0E
- (2) 38°33'11".4N, 117°56'02".4E
- (3) 38°35'48".7N, 117°56'02".4E
- (4) 38°35'48".7N, 117°59'26".1E
- (5) 38°24'21".7N, 117°59'26".1E
- (6) 38°24'21".7N, 117°53'24".6E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08 & 16.

Chart 24101

Source Cangzhou Navigation Notice 022/2017

832. Yellow Sea – Yantai Port – Penglaidong Harbour – Pier Construction (T)

From 19 December 2016 to 16 December 2017, pier construction is in progress within the area

Blank Page

bounded by the following positions:

- (1) 37°49'42".5N, 120°49'21".7E
- (2) 37°49'23".3N, 120°48'53".9E
- (3) 37°48'48".5N, 120°49'10".8E
- (4) 37°48'38".0N, 120°49'38".0E
- (5) 37°48'38".3N, 120°49'54".6E
- (6) 37°48'50".8N, 120°49'59".4E
- (7) 37°49'00".2N, 120°50'01".3E
- (8) 37°49'13".6N, 120°49'54".4E
- (9) 37°49'13".8N, 120°49'33".9E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 34147

Source Yantai Navigation notice 062/2016&028/2017

833. Yellow Sea – Rizhao Port – Exploration (T)

From 16 June to 10 September 2017, exploration is in progress within the area bounded by the following positions:

- (1) 35°16'25".9N, 119°32'13".7E
- (2) 35°15'33".9N, 119°33'59".6E
- (3) 35°15'17".0N, 119°33'49".2E
- (4) 35°16'04".4N, 119°31'56".8E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.14&16.

Chart 37111

Source Rizhao Navigation Notice 029/2017

834. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Reclamation (T)

From 31 May 2017 to 31 December 2018, reclamation is in progress day and night centered on the two points, radius 600m:

- (1) 31°20'11".4N, 121°58'46".6E
- (2) 31°20'01".4N, 121°59'59".4E

Temporary anchorage area is bounded by the following positions:

- (1) 31°21'22".6N, 121°56'35".5E
- (2) 31°21'03".6N, 121°57'47".8E

Blank Page

(3)31°20'32".6N,121°57'36".8E

(4)31°20'51".5N,121°56'24".4E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06&16. AIS is on work. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Vessels without permit are not allowed to enter the working area or be anchored in the temporary anchorage area.

Chart 44132

Source Shanghai Navigation Notice 281/2017

835.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Construction (T)

From 31 May to 31 December 2017, construction is in progress day and night within the following four area:

Area 1:

(1)Construction is in progress centered on 31°41'08"N,122°03'03"E, radius is 1000m.

Area 2:

(2)Construction is in progress centered on 31°32'44"N,122°05'39"E, radius is 1000m.

Area 3:

(3)Construction is in progress centered on 31°04'03"N,122°16'02"E, radius is 1000m.

Area 4, construction is in progress within the area bounded by the following position :

(4)30°51'30"N,122°01'00"E

(5)30°51'30"N,122°02'21"E

(6)30°50'57"N,122°02'21"E

(7)30°50'57"N,122°01'00"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. AIS is on work. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 43001 43331 43371 44001 44128 44173 44174 51001 52001 52172

Source Shanghai Navigation Notice 287/2017

836.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Construction (T)

From 3 June to 31 December 2017, construction is in progress by day within the following five area:

Area 1:

(1)Construction is in progress centered on 31°30'38".4N,121°21'13".1E, radius is 150m.

Blank Page

Area 2:

(2) Construction is in progress centered on 31°29'34".3N, 121°29'51".9E, radius is 150m.

Area 3:

(3) Construction is in progress centered on 31°13'58".3N, 121°46'30".0E, radius is 150m.

Area 4:

(4) Construction is in progress centered on 31°08'34".1N, 121°51'58".2E, radius is 200m.

Area 5, construction is in progress within a 400m wide area centered on the line joining the following two points :

(5) 31°08'34".1N, 121°51'58".2E

(6) 31°08'27".8N, 121°51'52".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06&16. AIS is on work. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 44124 44126 44129 44134 44173 44174

Source Shanghai Navigation Notice 288/2017

837. East China Sea – Zhoushan Port – Dredging (T)

From 2 June to 31 December 2017, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1) 29°55'55"N, 121°55'17"E

(2) 29°55'57"N, 121°55'16"E

(3) 29°56'23"N, 121°56'02"E

(4) 29°56'22"N, 121°56'03"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.14. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 52137 53132

Source Ningbo Navigation Notice 088/2017

838. East China Sea – Zhoushan Port – Dredging (T)

From 1 June to 31 December 2017, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1) 29°54'11"N, 121°55'46"E

(2) 29°54'13"N, 121°55'48"E

Blank Page

(3)29°54'09"N,121°55'51"E

(4)29°54'08"N,121°55'50"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 52137

Source Ningbo Navigation Notice 083/2017

839.East China Sea – Zhoushan Port – Surveying(T)

From 3 June to 31 December 2017, surveying is in progress by day within the area bounded by the following position:

(1)29°54'32"N,122°07'04"E

(2)29°54'45"N,122°07'05"E

(3)29°54'32"N,122°07'39"E

(4)29°54'25"N,122°07'31"E

(5)29°54'18"N,122°07'29"E

(6)29°54'21"N,122°07'22"E

(7)29°54'25"N,122°07'22"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.14. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel:13958236556.

Chart 52137

Source Ningbo Navigation Notice 082/2017

840.East China Sea – Sanmen Bay – Bridge Construction(T)

From 1 June to 31 December 2017, bridge construction is in progress within the following two area:

Area 1, within a 700m wide area centered on the line joining the following four points:

(1)29°17'52".8N,121°48'17".4E

(2)29°17'51".0N,121°48'09".6E

(3)29°17'50".8N,121°48'08".4E

(4)29°17'48".0N,121°47'56".6E

Area 2, within a 700m wide area centered on the line joining the following four points:

(5)29°17'39".4N,121°47'19".3E

Blank Page

(6)29°17'37".8N,121°47'12".4E

(7)29°17'37".5N,121°47'11".0E

(8)29°17'33".0N,121°46'51".7E

作业船舶按规定显示信号,保持VHF16频道守听。施工期间,崇焕门水域按照象政发(2015)121号公告实施封航,渔船防台避风须按相关部门的防台要求安全有序通行。马岙门水域实施临时通航,按照象政发(2016)216号公告,上述(6),(7)两点之间水域为马岙门临时通航水域,临时通航宽度约40m,船舶应避免在该水域交会,航经船舶应主动加强与施工单位联系,及时核实并确认通航信息,合理制定航行计划,按照现场助导航设施及施工警戒人员指引,谨慎通过,确保船舶和桥梁安全。联系电话:17855801300、13336662086、17855801999。

Chart 53002 53452

Source Ningbo Navigation Notice 086/2017

841.East China Sea – Sanmen Bay – Bridge Construction(T)

From 1 June to 31 December 2017, bridge construction is in progress within the following two areas:

Area 1, within a 1600m wide area centered on the line joining the following seven points:

(1)29°11'36".5N,121°37'30".6E

(2)29°11'32".4N,121°37'22".0E

(3)29°11'27".5N,121°37'11".9E

(4)29°11'26".9N,121°37'10".6E

(5)29°11'25".2N,121°37'07".1E

(6)29°11'22".7N,121°37'01".9E

(7)29°11'20".2N,121°36'56".7E

Area 2, within a 1600m wide area centered on the line joining the following five points:

(8)29°10'32".7N,121°35'53".1E

(9)29°10'26".2N,121°35'48".2E

(10)29°10'19".5N,121°35'43".7E

(11)29°10'12".5N,121°35'39".6E

(12)29°10'04".9N,121°35'35".4E

作业船舶按规定显示信号,保持VHF16频道守听。青山港水域因施工需要,即日起暂时封航,禁止过往船舶从青山港水域穿越作业区。施工期间,力洋港水域设临时通航孔,船舶航经作业区域时,应主动加强与施工单位,现场警戒船艇的联系,及时核实并确认通航信息,合理制定航行计划,按照现场助导航设施,船艇指引,谨慎通过,确保船舶和桥梁安全。联系电话:18655369777、15755387188、13777190731、15257866212。

Blank Page

Chart 53452

Source Ningbo Navigation Notice 085/2017

842. East China Sea – Taizhou Bay – Construction (T)

From 31 May to 30 November 2017, construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1) 28°42'34"N, 121°38'34"E

(2) 28°42'13"N, 121°38'16"E

(3) 28°42'17"N, 121°37'09"E

(4) 28°42'40"N, 121°37'21"E

(5) 28°42'38"N, 121°37'46"E

(6) 28°43'00"N, 121°37'55"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch. 10 & 16. Vessels must obey the command of Taizhou VTS and MSA guardship. Mariners are advised to navigate with caution in the above area.

Chart 54232

Source Taizhou Navigation Notice 029/2017

843. Taiwan Strait – Meizhou Bay – Dredging (T)

From 31 December 2014 to 30 December 2017, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 25°12'30"N, 118°58'53"E

(2) 25°12'37"N, 118°59'01"E

(3) 25°14'03"N, 118°57'52"E

(4) 25°14'49"N, 118°57'44"E

(5) 25°15'01"N, 118°57'44"E

(6) 25°15'14"N, 118°57'51"E

(7) 25°16'07"N, 118°59'06"E

(8) 25°16'11"N, 118°59'03"E

(9) 25°15'12"N, 118°57'34"E

(10) 25°14'10"N, 118°57'35"E

(11) 25°13'47"N, 118°57'49"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch. 16 & 10. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the

Blank Page

operating vessel.

Chart 63111 63131

Source Putian Navigation Notice 026/2014&005/2017

844.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Dredging(T)

From 25 April to 20 August 2017, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1)25°07'01".9N,118°58'09".3E

(2)25°07'02".9N,118°58'06".3E

(3)25°07'05".2N,118°58'02".8E

(4)25°07'02".6N,118°57'59".4E

(5)25°06'58".9N,118°58'00".2E

(6)25°06'57".6N,118°58'08".2E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&10. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 64111

Source Quanzhou Navigation Notice 033/2017

845.Taiwan Strait – Quanzhou Bay – Dredging(T)

From 5 June to 31 December 2017, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1)24°49'16".6N,118°43'11".8E

(2)24°49'04".6N,118°43'11".5E

(3)24°49'03".5N,118°43'39".9E

(4)24°49'05".7N,118°43'42".5E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&09. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 64211

Source Quanzhou Navigation Notice 037/2017

846.Taiwan Strait – Approaches to Shenhu Bay – Pier Construction(T)

From 27 May to 31 December 2017, pier construction is in progress within the area bounded by

Blank Page

the following position:

(1)24°43'54"N,118°45'31"E

(2)24°43'54"N,118°45'45"E

(3)24°43'44"N,118°45'34"E

(4)24°43'44"N,118°45'45"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&09. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 64321

Source Quanzhou Navigation Notice 035/2017

847.South China Sea – Zhujiangkou –Construction(T)

From 23 May to 30 October 2017, construction is in progress in position 22°15'18".1N,113°35'21".2E nearby.

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 84218 84219

Source Zhuhai Navigation Notice 040/2017

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.